

1. Record Nr.	UNINA9910495778803321
Autore	Rivier Estelle
Titolo	Shakespeare dans la maison de Molière / Estelle Rivier
Pubbl/distr/stampa	Rennes, : Presses universitaires de Rennes, 2018
ISBN	2-7535-6186-9
Descrizione fisica	1 online resource (300 p.)
Altri autori (Persone)	BœufPatrick Le
Soggetti	Theater théâtre mise en scène comédie française
Lingua di pubblicazione	Francese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Sommario/riassunto	<p>Depuis le début du XXe siècle, s'ajoutent régulièrement aux registres de la Comédie-Française les pièces de la Renaissance anglaise. Hamlet, Macbeth, Roméo et Juliette, Coriolan, La Nuit des Rois, Le Marchand de Venise, La Tempête, La Mégère Apprivoisée et bien d'autres pièces écrites par le dramaturge élisabéthain y ont vu ou revu le jour ces dernières décennies. Dans cette maison de tradition et de savoir-faire « à la française », quel regard nous est offert sur le répertoire shakespearien ? Comment s'imprime le sceau de cette institution sur des œuvres retraduites pour l'occasion et adaptées à la scène à l'italienne ? Les grands noms de la scène se sont succédés pour adapter l'œuvre de Shakespeare à l'écrin moliéresque : Jacques Copeau, Émile Fabre, Luca Ronconi, Jean-Pierre Vincent, Daniel Mesguich, Terry Hands, pour n'en citer que quelques-uns, ont tous offert une lecture très personnelle, parfois polémique, des œuvres auparavant citées. Cet ouvrage effectue un voyage dans le temps pour retracer l'aventure shakespearienne au Français. L'accent est porté sur l'interprétation que font nos contemporains de cette « matière » shakespearienne : l'esthétique scénographique, le jeu des comédiens, les choix interprétatifs, et les anecdotes liées à l'histoire d'une mise en scène, font l'objet d'une attention toute particulière. Mais ce travail est aussi</p>

élaboré en relation avec ceux qui ont vécu de près ou de loin cette aventure : les sociétaires, pensionnaires, chorégraphes, metteurs en scène, décorateurs, costumiers, techniciens, évoquent leurs souvenirs pour rendre vivant et authentique cet ouvrage illustré qui se veut aussi un hommage à l'art de la scène. Ainsi, par le jeu de l'illusion théâtrale, Shakespeare et Molière s'unissent enfin.
